

Торайғыров университетінің
ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Торайғыров университета

**ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТІНІҢ
ХАБАРШЫСЫ**

ПЕДАГОГИКАЛЫҚ СЕРИЯСЫ
1997 ЖЫЛДАН БАСТАП ШЫҒАДЫ



**ВЕСТНИК
ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТА**

ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ СЕРИЯ
ИЗДАЕТСЯ С 1997 ГОДА

ISSN 2710-2661

№ 1 (2023)

ПАВЛОДАР

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Торайгыров университета

Педагогическая серия
выходит 4 раза в год

СВИДЕТЕЛЬСТВО

о постановке на переучет периодического печатного издания,
информационного агентства и сетевого издания
№ KZ03VPY00029269

выдано

Министерством информации и коммуникаций
Республики Казахстан

Тематическая направленность

публикация материалов в области педагогики,
психологии и методики преподавания

Подписной индекс – 76137

<https://doi.org/10.48081/YPJZ1948>

Бас редакторы – главный редактор

Аубакирова Р. Ж.

д.п.н. РФ, к.п.н. РК, профессор

Заместитель главного редактора

Жуматаева Е., *д.п.н., профессор*

Ответственный секретарь

Антикеева С. К., *PhD доктор*

Редакция алқасы – Редакционная коллегия

Мағауова А. С.,

д.п.н., профессор

Бекмағамбетова Р. К.,

д.п.н., профессор

Фоминых Н. Ю.,

д.п.н., профессор (Россия)

Снопкова Е. И.,

к.п.н., профессор (Белоруссия)

Костюнина А. А.,

к.п.н., доцент (Республика Алтай)

Оспанова Н. Н.,

к.п.н., доцент

Куанышева Б. Т.

доктор PhD

Омарова А. Р.,

технический редактор

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели

Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов

При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университета» обязательна

<https://doi.org/10.48081/DAZR6833>

З. А. Кемелбекова¹, Д. Е. Шевень²

^{1,2}Казахский национальный педагогический университет имени Абая,
Республика Казахстан, г. Алматы

ПРОБЛЕМЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Данная статья посвящена рассмотрению понятия «Межкультурная коммуникация» и причин возникновения сложностей на пути преодоления межкультурных коммуникаций в процессе изучения иностранного языка. В статье изучено влияние проблемы межкультурных барьеров на студентов и навыки, используемые преподавателями для предотвращения трудностей, мешающих конструктивному общению. В статье используется эмпирический подход в качестве анкетирования с целью исследования проблем возникающих при межкультурном общении и способов их устранения. Межкультурная коммуникация является одной из обширных проблем, которую должны изучить специалисты-преподаватели иностранных языков в высшей школе для адаптации студента при изучении иностранного языка через призму своего видения мира и правильного восприятия коммуникации граждан других стран, а также преодоления возникающих не стыкочков во время ведения занятий. В качестве исследования были использованы материалы местной и зарубежной литературы, проведен анализ психологического влияния на проблему и применены приемы, такие как анализ литературы, обобщение. Статья рассматривает подходы не только со стороны преподавателя, но и как выбранные методы помогают адаптироваться учащимся в образовательном процессе. Статья включает проведенный анализ, опрос и выводы.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, иноязычное образование, посредник межкультурной коммуникации, межкультурная коммуникативная компетенция, проблемы межкультурной коммуникации, межкультурные барьеры, способы преодоления барьеров, обучение иностранному языку.

Введение

Межкультурная коммуникация тесно связана с областью преподавания иностранного языка и рассматривает взаимодействие людей, учитывая лингвокультурные аспекты, которые могут привести к затруднению понимания друг друга. Под «сложности во взаимопонимании» мы рассматриваем языковые барьеры. Слово «Коммуникация» (от лат. *communicatio* – сообщение, передача) – это обмен информацией между людьми. Термин «межкультурная коммуникация» подразумевает, взаимодействие носителей различных культур. В настоящее время мы наблюдаем ситуацию смешения культур, языков, обычаев и наша задача научить современную молодежь проявить терпимость к другим культурам, возрастить уважение и интерес. Актуальностью данного исследования является более детальное рассмотрение проблемы межкультурной коммуникации, способы предотвращения возникших барьеров на пути изучения английского языка. Студенты, изучающие английский язык для дальнейшей реализации полученных знаний, помимо данных методик и советов преподавателя, должны уметь искать и приобретать знания самостоятельно, черпать из собственного опыта, уметь справляться с эмоциями и здраво оценивать положение в стрессовой ситуации. Стресс возникает из-за недостатка опыта общения на иностранных языках, неуверенности в когнитивных знаниях, боязни ошибиться и общего состояния восприятия организма. Как правило, имеется достаточно методов и методик, которые может использовать учитель в своей практике, но необходимо правильно подобрать подход к отдельной группе или отдельному человеку. Ведь, в большинстве случаев, учитель ориентируется на всю группу, не учитывая способности и навыки владения языком отдельных людей, уровень знания иностранного языка и умение на психологическом уровне справляться с возникшими барьерами.

Целью данной статьи является исследование межкультурных барьеров на пути изучения языков и способы борьбы с ними. Прилагается сравнительный анализ различной литературы для выяснения лучшего способа преодоления трудностей студентами и подкрепления уже имеющихся знаний преподавателями.

Значимость исследования заключается в нахождении способов, которые послужат находкой для преподавателей и помогут использовать их в работе. Статья будет полезна обеим сторонам, учитель может воспользоваться методами преодоления препятствий, ученики осознают, что данные проблемы возникают почти у каждого человека, который берется за изучение языков и совершение ошибок вполне нормально, необходимо больше практиковаться и опыт придет со временем.

Энкультурация занимается вопросом приобщения индивида к культуре. М.Д. Херскович выделил 2 этапа энкультурации: первый этап происходит неосознанно, когда ребенок рождается, он перенимает правила поведения от родителей, растет и развивается в соответствие с культурой его страны; второй этап происходит в связи с сознательной личностью, которая анализирует правила, признанные в обществе. Аккультурация или приспособление, происходит при длительном нахождении индивида в другой стране [1, с. 19].

Ассоциации, играют роль в восприятии другой страны и их жителей, например, если спросить у казахстанских студентов, как они представляют Америку, то вероятнее всего они назовут: *фаст-фуд, американский флаг, статуя свободы, доллар, Грин карта* и т.д. Ассоциации американцев о нас будут: *Медведь, Кок-Тобе, беишбармак, кумыс, лошади* и как будет отличаться восприятия русских: *холод, Красная площадь, медведи, снег* [5]. Поэтому преподаватели иностранных языков являются связывающим звеном не только через язык, а через понимание и культуру. Главной целью преподавателей является формирование коммуникации у студентов

Материалы и методы

Методологией данного исследования являются используемые методы, проведенный анализ, поставленные цели и задачи, результаты исследования. Данное исследование проводилось в процессе диссертационного исследования, в основе которого использовались методы теоретической и практической части. Анализ, обобщение, синтез помогли выявить основные проблемы, связанные с использованием метапредметного подхода в обучении иностранному языку в высшей школе и пути их решения. Для анализа использовалась онлайн-анкета, которая с помощью масштабирования позволила оценить отношение к изучаемому курсу и готовность использовать метапредметный потенциал иностранного языка. В статье использовались эмпирические методы исследования, в результате которых были получены детальные выводы и знания. Был изучен спектр различной литературы и интернет-ресурсов и проведен анализ данных источников, включающих сведения, использованные в данной статье. Материалы были проанализированы, изучена тема коммуникации и межкультурного общения для устранения возникающих вопросов. В ходе исследования были изучены мнения различных авторов, зарубежной и местной литературы и использованных ими методик. Основной упор делается на выводы И. О. Кашаевой, которая рассматривает не только преодоление межкультурных барьеров, но и способ повышения мотивации и быстрое адаптирование у учащихся, изучает различные грамматические основы. В изученной статье

Е. В. Марковой изложены психологические аспекты, методы и методики борьбы с возникшими проблемами, которые могут послужить подборочным материалом для коллег.

Для более углубленного рассмотрения темы был проведен опрос в виде анкетирования, включающий закрытые и открытые вопросы. Теоретической базой исследования являются труды специалистов в данной области, преподавателей. Рассматривается один из примеров художественной литературы, отражающей различие ментальных способностей и особенностей восприятия.

Например, Гудикунст и Ким предполагают, что все участники разговора привносят культурный, социокультурный, психокультурный обмен и экологические предпосылки, которые взаимодействуют и формируют коммуникативное событие. Так как, предпосылки и контексты по своей сути индивидуальны, тот факт, что они различаются, ведет к коммуникативным искажениям, заставляя сделать вывод, что универсальной чертой коммуникативных событий является в той или иной мере, несостоятельность. Они говорят, невозможно, чтобы любые два человека общались друг с другом без каких-либо недопониманий. Непонимание является последствием личной невосприимчивости. Целью исследования межкультурных коммуникаций является минимизировать ошибки и максимизировать компетентность [7].

«Языковое разнообразие лежит на перекрестке критического пути к устойчивому и справедливому развитию. Пока глобализация продолжает стимулировать рост, разрушая окружающую среду, будущие поколения унаследуют бедный и менее разнообразный мир, поскольку будущее, которого мы хотим, находится под угрозой из-за выравнивания культурно-языковых отношений. Чтобы освободить место для глобальной языковой справедливости, необходимо изменить нормативную базу устойчивого развития, чтобы языковое разнообразие и многоязычие были включены в будущее, которое мы хотим» [8].

Результаты и обсуждение

Преподаватели должны быть нацелены на конечный результат. Для этого необходимо правильно составить план урока, обозначить цели, выбрать подходящие методы, распланировать время, найти нужный материал и определить результат. Для интересного проведения урока, учителям стоит делиться опытом с коллегами и перенимать некоторые методы и знания для их использования на занятиях, проходить повышение квалификации, участвовать на научных конференциях. Также, необходимым является определение текущего уровня знаний английского языка у студентов и умение общаться. Ведь два человека из разных культур имеют не

только разные языковые особенности, но и разный образ жизни, поэтому студентам и ученикам важно понимать истинное значение, стимулирующее межкультурное общение и то, как его выразить эффективно.

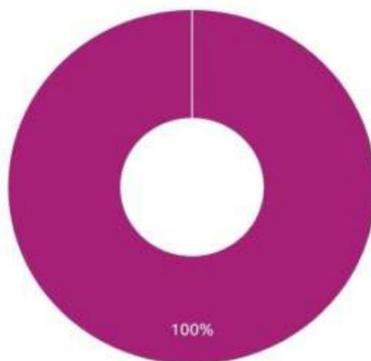
В результате исследования был проведен опрос преподавателей иностранного языка, как они видят процесс преодоления барьеров и какие методы советуют использовать. Анкетирование составляло несколько открытых и закрытых вопросов, которые рассматриваются для анализа и сравнения видения ситуации. Анкетирование проходило с использованием платформы; ознакомиться с вопросами можно на <https://anketolog.ru/s/630182/Nub9uqJN>. Участие в опросе принимали коллеги-преподаватели, которые также интересуются данной темой. Вопросы включали, как один правильный ответ, так и множество или открытые вопросы.

Диаграмма 1 – «Межкультурные барьеры»

Первый вопрос: Как вы понимаете понятие "Межкультурные барьеры"?

По данной диаграмме можно увидеть большинство проголосовавших дали ответ едино, что определяет понимание данной темы.

Действительно, межкультурная коммуникация при изучении языка является главной проблемой. Основным подтипом межкультурных барьеров является языковой.



- это проблемы, возникающие на эмоциональном уровне
- это проблемы, возникающие в процессе взаимодействия представителей разных этнических культур и снижающие его эффективность
- проблемы, возникающие из-за нехватки знаний в конкретной области
- проблемы, имеющие продолжительный характер

Второй вопрос: Как вы думаете, какие методы помогут преодолеть межкультурные барьеры в процессе изучения языка? В данном вопросе участники давали различные ответы: изучить культуру страны, использовать театральную постановку, изучить новый язык, игровой процесс, чтение книг и просмотр фильмов. Одним из наилучших способов введение предмета «Лингвострановедение», где будут рассматриваться детально все спектры жизни разных этнических культур.

Диаграмма 2 – На что должен обратить внимание преподаватель?

Третий вопрос: На что должен обратить внимание преподаватель?

В первую очередь на наличие необходимых знаний и на конечный результат. Для этого должен быть сформулирован четкий план ведения урока, ориентированный на полученный результат и приобретения новых знаний.

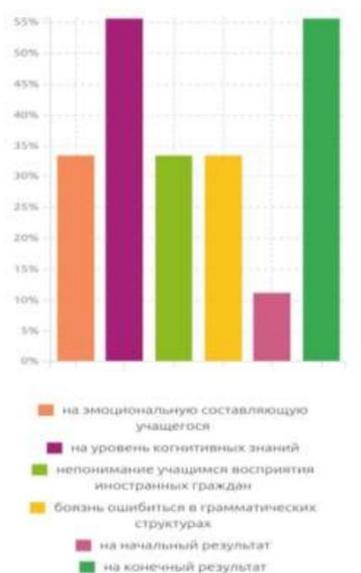
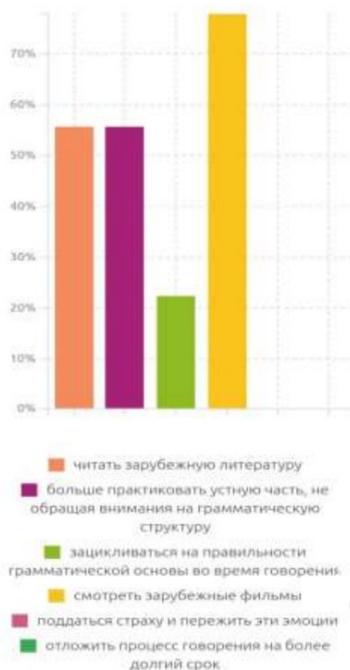


Диаграмма 3 – Что вы посоветуете, во избежание межкультурных барьеров учащимся?

Четвертый вопрос: Что вы посоветуете, во избежание межкультурных барьеров учащимся?

Многие склоняются к просмотру зарубежных фильмов, но практиковать устную часть, не обращая внимания на грамматическую структуру, возможно, при наличии базы знаний и должном уровне владения языком. Для начинающего уровня фундаментальной основой является правильность использование грамматических структур.



Пятый вопрос: Как организует (составит план) преподаватель, исходя из имеющихся межкультурных препятствий? Предложено несколько ответов: предоставить аутентичный материал на уроке; разбить обучение на этапы; проверка домашней работы, проведение урока и результаты; определить цели урока и задачи, проверка домашней работы, методы проведения урока и обратная оценка. Преподаватель будет искать разные способы предоставления материала, исходя из имеющихся знаний у учащихся и способствуя их интересам, развивая мотивацию. Все ответы имеют место быть в конкретной группе.

Из опроса понятно, в основном, преподаватели и просто интересующиеся в области изучения языков, правильно оценивают и понимают проблему межкультурной коммуникации и предлагают методы, использующие для предотвращения трудностей для учащихся в процессе обучения. Например:

Преподаватель, приходя на урок, обязан иметь алгоритм последовательных действий, который должен включать: 1. Определить цели проведения урока, 2. Проверка домашнего задания и обсуждение проблем, возникших во время выполнения, 3. Проведение урока, учитывая необходимые методы, 4. Обратная оценка, то есть преподаватель отмечает положительность ответа и объясняет допустимые ошибки. Например, Гришаева Е.Б. и Свиридон Р.А., предлагают метод прочтения статьи или книги, и обсудить в группе или в парах непонятные моменты. Второй предложенный метод, ролевая игра: студент объясняет ситуацию и просит совета у группы, так же можно работать в парах, а позже разыграть диалог по теме [4, с. 96]. Никитина, рассматривает метакогнитивный и когнитивный способы. Первый основывается на мышлении, нашем восприятии, когда студенты осознают свои возможности, контролируют процесс обучения и должны прилагать усилия для изучения языка. Принцип автономии в процессе овладения иностранным языком признается одним из основополагающих в процессе реализации личностно-ориентированного и социокультурного подходов в обучении иностранному языку, учащиеся должны проявлять самостоятельность в планировании и организации учебного процесса [6, с. 126]. Второй одновременно воздействует на память, логику, мышление, восприятие, воображение. Когнитивный подход, как ключевой. Преподаватель помогает сформулировать знания студентов, развиваться не только в языке, но и воздействовать на другие сферы мышления. Предлагается несколько способов улучшающих восприятие: повторение, основывается на пройденном материале, преподаватель может использовать визуальные картинки для облегчения работы; детализация, подразумевает добавление новой информации в свою речь; трансформация-умение упростить материал или заданный текст; групповая работа включает совместное задание, тему для обсуждения [6, с. 126]. Учитывая способности студентов, их уровень знаний и понимание языка, преподаватель определяет методы, используемые во время уроков для устранения барьеров.

Следующий подход – игровой. Основной в игре является ситуация, когда студенты не догадываются о какой-либо информации и пытаются ее восполнить за счет задаваемых вопросов. Например, использование игры «Угадай, кто ты», где участвуют небольшое количество студентов. Правила игры просты, у каждого студента имеется карточка с изображением, которое не видит сам студент, но видят другие. Изображения могут быть различного характера, могут быть отражены актеры, предметы, животные. Каждый из студентов задает вопросы другим, после отгадывания студент выходит из игры. Самый последний кто отгадает является проигравшим.

Данная методика помогает раскрепостить и вовлечь в процесс. Еще одним из способов преодоления барьеров, использование художественной литературы или отрывков из статей, которые отображают культуру зарубежной страны.

Например, отрывок из произведения Джейн Остин «Агнес Грей». Гувернантка, Энн Бронте, описывает несносное поведение богачей, выражающееся в их отношении к чаепитию: «Иногда они пили чай в четыре, но часто набрасывались на горничную за то, что его не подали ровно в пять, а когда это распоряжение пунктуально выполнялось, садились за него в семь, а то и в восемь» [2, с. 440]. После прочтения книги или высказывания необходимо обсудить с аудиторией, что они думают по этому поводу, в помощь можно раздать глоссарий, который им необходимо использовать.

Театральный метод – процесс, в результате которого, каждый восполнится положительными эмоциями, сможет открыто говорить и позабыть о языковом барьере. Такой метод часто называют творческим, так как он не имеет заранее написанного сценария. Несколько из методов, предложенных Д. Киппером: представление самого себя, исполнение роли, диалог, монолог, дублирование и множественное дублирование, обмен ролями, реплики в сторону, пустой стул, зеркало [3]. Например, обмен ролями может происходить так: студент выбирает актера, пытается подражать манере речи, поведению, в то время другие отгадывают.

Выводы

Основным барьером для студентов является психологический, который приводит к стрессу для организма, неуверенности и не умению спрогнозировать результат беседы. Он проявляется при общении с иностранцами и не понимании их, при существенных различиях в поведении и мышлении, манере говорить, языковых диалектах. Еще одним неблагоприятным фактором является наша заикленность на себе, то есть в момент разговора мы думаем, какое впечатление мы производим на оппонента, удачно ли мы выглядим, правильно ли грамматически строим разговор, в конечном итоге мы забываем о самом разговоре, какие цели мы ставили и чего хотели достичь. Географическая расположенность предопределяет к языковому разнообразию. Помимо географической изоляции как таковой, острова также рассматриваются, как географические единицы, жители которых естественным образом склонны отличаться от своих континентальных соседей, что приводит к лингвистическому расхождению островной разновидности с материковой [9]. Языковой барьер определяется манерой говорения, акцентом, диалектом и в какой-то степени способностью мышления. Из выводов следует, что преподаватель является центром, помогающий преодолеть трудности, избрать нужную методику,

методы и тактику ведения урока. Ведь, учитель иностранного языка – это человек, которому приходится тяжелее, чем другим учителям, он является еще и проводником между двумя мирами: студентами на основании их опыта и будущее освоение ими понимания культурных различий [3].

Выводы. Выводом можно посчитать заключение, что языковые и межкультурные барьеры возникают по ряду причин, но только правильность избранных подходов к преподаванию, психологическая зрелость, устойчивость к стрессу и характер помогут предотвратить проблемы изначально. Изучение языков в наше время стало необходимо для восприятия поликультурной информации и реализации успешного межкультурного диалога. Язык является средством общения, а языковой барьер представляет собой сложность в процессе обучения. Помимо языкового барьера существует ряд других барьеров, которые также имеют место быть. Лингвистический барьер часто возникает в связи с непониманием использования лексики, нехватки грамматических единиц, проблемы, возникающие при восприятии устной речи на слух. Психологический барьер возникает из-за внутренних установок, чувства страха, стыда, боязнь ошибиться. Этот вид барьера рассматривали З. Фрейд, К.Г. Юнг, К. Роджерс. Семантический барьер основывается на непонимании значения, смысла высказывания или текста. Процесс изучения иностранного языка это соприкосновения с сознанием другого народа, так как в языке находят отражение культура, образ жизни, представления нации. Это и строй языка и лексическая составляющая, и фонетический элемент [10].

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1 **Гузикова М. О., Фофанова П. Ю.** Основы теории межкультурной коммуникации : [учеб. пособие]; М-во образования и науки Рос. Федерации, урал. федер. ун-т. – Екатеринбург : Изд-во урал.ун-та, 2015. – 19 с.

2 **Кашаева, О. И.** Проблемы межкультурной коммуникации. Способы преодоления межкультурных барьеров в процессе обучения. – [Текст]: непосредственный // Молодой ученый. – 2017. – № 7 (141). – С. 440–442.

3 <https://multiurok.ru/files/preodolenie-iazykovogo-barera-na-urokakh-angliisko.html> [Электронный ресурс].

4 **Гришаева Е. Б., Свиридон. Р. А.** Английский язык: межкультурная коммуникация. [Электронный ресурс] : практикум. – Красноярск : ИПК СФУ, 2008. – 93 с.

5 https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Ter/_Index.php [Электронный ресурс].

6 **Никитина Е. Б.** Барьеры в изучении английского языка и способы их преодоления : [учеб. пособие]. – doi: 10.25629/hc.2020.05.15 Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации Москва, Россия. – 126 с.

7 [https://doi.org/10.1016/S0271-5309\(97\)00015-3](https://doi.org/10.1016/S0271-5309(97)00015-3) [Электронный ресурс].

8 <https://doi.org/10.1016/j.langcom.2021.10.001> [Электронный ресурс].

9 <https://doi.org/10.1016/j.langcom.2022.01.001> [Электронный ресурс].

10 <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovoy-barrier-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku/viewer> [Электронный ресурс].

REFERENCES

1 **Guzikova M. O., Fofanova P. Y.** Osnovy teorii mezhkul'turnoy kommunikatsii : [ucheb. posobiye] [Fundamentals of the theory of intercultural communication : study. manual] // Ministry of Education and Science of the Russian Federation. Federation, Ural Federal University. – Ekaterinburg : Ural publishing house of University, 2015 – 19 p.]

2 **Kashayeva, O. I.** Problemy mezhkul'turnoy kommunikatsii. Sposoby preodoleniya mezhkul'turnykh bar'yerov v protsesse obucheniya — Tekst: neposredstvennyy // [Problems of intercultural communication. Ways to overcome intercultural barriers in the learning process] [Text]: direct Molodoy uchenyy [Young scientist]. – 2017. – № 7 (141). – P. 440–442.

3 <https://multiurok.ru/files/preodolenie-iazykovogo-barera-na-urokakh-angliisko.html> [Electronic resource].

4 **Grishaeva E. B., Sviridon R. A.** Angliyskiy yazyk: mezhkul'turnaya kommunikatsiya. [Elektronnyy resurs] : praktikum /– Krasnoyarsk : IPK SFU, 2008. – 93 s. [English: intercultural communication.[Electronic resource] : practicum]. – Krasnoyarsk : Institute of Additional Education SFU, 2008. – 93 p.

5 https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Ter/_Index.php [Electronic resource].

6 **Nikitina E. B.** Bar'yery v izuchenii angliyskogo yazyka i sposoby ikh preodoleniya [Barriers in learning English and ways to overcome them : textbook] Financial University under the Government of the Russian Federation Moscow, Russia. – 126 p.] – doi: 10.25629/hc.2020.05.15

7 [https://doi.org/10.1016/S0271-5309\(97\)00015-3](https://doi.org/10.1016/S0271-5309(97)00015-3) [Electronic resource].

8 <https://doi.org/10.1016/j.langcom.2021.10.001> [Electronic resource].

9 <https://doi.org/10.1016/j.langcom.2022.01.001> [Electronic resource].

10 <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovoy-barrier-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku/viewer> [Electronic resource].

Материал поступил в редакцию 10.03.23.

З. А. Кемелбекова¹, Д. Е. Шевень²

^{1,2}Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті,

Қазақстан Республикасы, Алматы қ.

Материал 10.03.23 баспаға түсті.

АҒЫЛШЫН ТІЛІН ОҚЫТУДАҒЫ МӘДЕНИЕТАРАЛЫҚ ҚАРЫМ-ҚАТЫНАС МӘСЕЛЕЛЕРІ

Бұл мақала «Мәдениетаралық қарым-қатынас» түсінігін және шетел тілін үйрену үдерісіндегі мәдениетаралық қарым-қатынаскедергілерін жеңу жолындағы қиындықтардың себептерін қарастыруға арналған. Мақалада мәдениетаралық кедергілердің студенттерге әсері ментіімді қарым-қатынас жасауға кедергі келтіретін қиындықтарды болдырмау үшін мұғалімдер қолданатын дағдылар қарастырылады. Мақалада мәдениетаралық коммуникацияда туындайтын проблемаларды және оларды жою жолдарын зерттеу үшін сауалнама ретінде эмпирикалық тәсіл қолданылады. Мәдениетаралық қарым-қатынас – жоғары оқу орындарындағы шет тілі оқытушылары студенттерді әлемге көзқарасы және басқа елдер азаматтарының қарым-қатынасты дұрыс қабылдау призмасы арқылы шет тілін үйрену кезінде бейімдеу үшін зерттеуге тиіс кең ауқымды мәселелердің бірі болып табылады. сабақ барысында туындайтын сәйкессіздіктерді жою. Мәдениетаралық қарым-қатынас – шетел тілі мұғалімдерінің зерттеуі қажет кең ауқымды мәселелердің бірі. Мақалада отандық және шетелдік ғылыми әдебиеттерді зерттеу, психологиялық талдау жасау, жалпылау сияқты әдіс-тәсілдер қолданылды. Мақалада тек мұғалімнің қолданған әдістерді ғана емес, сонымен қатар таңдалған әдістердің оқушылардың білім беру процесіне бейімделуін де қарастырады. Мақала талдаудан, сауалнама және қорытындыдан тұрады.

Кілтті сөздер: мәдениетаралық қарым-қатынас, шеттілдік білім беру, мәдениетаралық қарым-қатынас медиаторы, мәдениетаралық қарым-қатынас құзыреті, мәдениетаралық қарым-қатынас

*мәселелері, мәдениетаралық кедергілер, кедергілерді жеңу жолдар,
шет тілін оқыту*

Z. A. Kemelbekova¹, D. E. Sheven²

^{1,2}Abay Kazakh National Pedagogical University,

Republic of Kazakhstan, Almaty.

Material received on 10.03.23.

PROBLEMS OF INTERCULTURAL COMMUNICATION IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING

This article is devoted to the consideration of the concept of «Intercultural communication» and the causes of difficulties in overcoming intercultural communication in the process of learning a foreign language. The article examines the impact of the problem of intercultural barriers on students and the skills used by teachers to prevent difficulties that interfere with constructive communication. The article uses an empirical approach as a questionnaire in order to study the problems arising in intercultural communication and ways to eliminate them. Intercultural communication is one of the extensive problems that foreign language teachers in higher education should study in order to adapt a student when learning a foreign language through the prism of vision of the world and the correct perception of communication of citizens of other countries, as well as to overcome emerging inconsistencies during classes. Intercultural communication is one of the vast problems that specialists-teachers of foreign languages in higher education should study. As a study, materials from local and foreign literature were used, an analysis of the psychological impact on the problem was carried out and techniques such as literature analysis and generalization were applied. The article examines the approaches not only from the teacher's side, but also how the chosen methods help students to adapt in the educational process. The article includes the analysis, survey and conclusions.

Keywords: intercultural communication, foreign language education, mediator of intercultural communication, intercultural communicative competence, problems of intercultural communication, intercultural barriers, ways to overcome barriers, foreign language teaching

Теруге 10.03.2023 ж. жіберілді. Басуға 29.03.2023 ж. қол қойылды.

Электронды баспа

7,38 Мб RAM

Шартты баспа табағы 21,5.

Таралымы 300 дана. Бағасы келісім бойынша.

Компьютерде беттеген З. С. Исақова

Корректорлар: А. Р. Омарова, Д. А. Кожас

Тапсырыс № 4033

Сдано в набор 10.03.2023 г. Подписано в печать 29.03.2023 г.

Электронное издание

7,38 Мб RAM

Усл.п.л. 21,5. Тираж 300 экз. Цена договорная.

Компьютерная верстка З. С. Исақова

Корректоры: А. Р. Омарова, Д. А. Кожас

Заказ № 4033

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

8 (7182) 67-36-69

e-mail: kereku@tou.edu.kz

www.pedagogic-vestnik.tou.edu.kz